

## Các Chương trình và Dịch vụ của làng Skokie

Hội trường Làng Skokie, 5127 Oakton Street, 847/673-0500 mở cửa làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8:30 sáng đến 5:00 chiều. Có thể truy cập trực tuyến nhiều dịch vụ của Làng 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần tại [www.skokie.org](http://www.skokie.org). **Trong trường hợp khẩn cấp hãy gọi 9-1-1.** Số điện thoại không khẩn cấp của Phòng Cứu hỏa là 847/982-5300 và số không khẩn cấp của Sở Cảnh sát là 847/982-5900. Các email nói chung có thể được gửi đến [info@skokie.org](mailto:info@skokie.org). Truy cập [www.skokie.org](http://www.skokie.org) để biết thêm thông tin về tất cả các chương trình và dịch vụ của Làng.

**Phòng Phát triển Công đồng** - Cần có giấy phép xây dựng khi xây mới; thay đổi hoặc xây dựng các dự án bổ sung; lắp mới hoặc thay thế hệ thống ống nước, hệ thống điện hoặc hệ thống kiểm soát lũ lụt; lắp đặt lò sưởi, bình nóng lạnh, điều hòa không khí, bồn tạo sóng, nhà để xe, hàng rào, sàn, hiên hoặc kho chứa và biển báo, lát gạch, vỉa hè và đường lái xe. Để xin giấy phép, hãy gọi cho Bộ phận Dịch vụ Xây dựng & Phân vùng theo số 847/933-8223. Chủ sở hữu bất động sản phải bảo trì tòa nhà của họ. Nếu có vi phạm quy tắc trong một tòa nhà hoặc căn hộ, trước tiên cư dân nên thông báo cho chủ sở hữu và thông báo cho họ về vấn đề đó. Nếu chủ sở hữu không trả lời trong một khoảng thời gian hợp lý, cư dân nên gọi cho Bộ phận Dịch vụ Vùng lân cận theo số 847/933-8224. Đối với các chủ sở hữu doanh nghiệp hoặc nhà phát triển quan tâm đến việc phát triển bất động sản hoặc mở rộng hoặc di dời doanh nghiệp, hãy gọi cho Bộ phận Phát triển Kinh tế để biết các chương trình hỗ trợ có sẵn hoặc Bộ phận Dịch vụ Lập kế hoạch để xem xét kế hoạch sơ bộ và các yêu cầu sử dụng đất chung theo số 847/933-8447.

**Bộ phận Tài chính** - Các nhãn dán xe phải được mua và hiển thị cho tất cả các xe đã đăng ký tại Skokie. Cư dân hoặc doanh nghiệp mới phải mua và dán nhãn dán xe trong vòng 60 ngày kể từ ngày chuyển đến Làng. Người mua xe mới phải mua và dán nhãn hợp lệ trong vòng 30 ngày kể từ ngày mua. Tất cả chó và mèo ở Skokie đều bắt buộc phải có giấy phép nuôi thú cưng. Các cơ sở lưu trú dành cho một gia đình chỉ được phép chứa tối đa hai con chó và bốn con mèo. Căn hộ hoặc căn hộ chung cư được phép chứa tối đa một con chó và hai con mèo. Có thể thanh toán trực tuyến hầu hết các khoản phí, bao gồm giấy dán xe, giấy phép vật nuôi, hóa đơn tiền nước, vé đậu xe, các vi phạm không được di chuyển khác và các hóa đơn khác qua website [www.skokie.org](http://www.skokie.org), tại quầy Bộ Tài chính ở tầng đầu tiên của Hội trường Làng Skokie, qua đường bưu điện (không dùng tiền mặt) hoặc “hộp đựng đồ” trên vỉa hè gần lối vào phía tây của Village Hall.

**Phòng Cứu hỏa** - Phòng Cứu hỏa Skokie là một tổ chức an toàn công cộng ứng phó với nhiều mối nguy hiểm tập trung vào việc phục vụ cộng đồng. **Đối với bất kỳ dịch vụ chữa cháy, cứu hộ hoặc y tế khẩn cấp nào, hãy gọi 9-1-1.** Đăng ký để nhận thông báo khẩn cấp của Smart911 tại [www.skokie.org](http://www.skokie.org). Nghe Skokie Radio 1660 AM để biết các báo cáo và hướng dẫn khẩn cấp cập nhật từng phút. Yêu cầu hỗ trợ không khẩn cấp có thể được chuyển đến Cục Quản lý Phòng cháy chữa cháy theo số 847/982-5320. Tất cả các vấn đề về mã an toàn tính mạng, hệ thống báo cháy, hệ thống phun nước và kiểm tra hỏa hoạn đều do Cục Phòng chống cháy nổ Skokie điều phối theo số 847/982-5340. Phòng Cứu hỏa cũng cung cấp các lớp học hô hấp nhân tạo (Cardiopulmonary Resuscitation, CPR), lắp đặt hệ thống báo động khói tại nhà và kiểm tra độ an toàn cũng như chương trình Học viện Cứu hỏa của Công dân.

**Phòng Y tế và Dịch vụ Nhân sinh** - Nằm ở tầng dưới của Hội trường Làng Skokie, các dịch vụ của Bộ phận Y tế bao gồm tiêm chủng cho người lớn và trẻ em, phòng khám sức khỏe cho trẻ em, giấy khai sinh và khai tử, cho thuê ghế trẻ em trên ô tô, xử lý thuốc hết hạn và vật nhọn, tái chế pin/bóng đèn và kiểm tra huyết áp, tiểu đường, lipid/cholesterol và bệnh lao. Đối với các dịch vụ có sẵn theo lịch hẹn, hãy gọi 847/933-8252 để biết thông tin.

Dịch vụ Nhân sinh cung cấp các dịch vụ xã hội ngắn hạn, tư vấn, thông tin và giới thiệu cho cư dân Skokie. Các dịch vụ được cung cấp bao gồm: hỗ trợ tài chính khẩn cấp có giới hạn cho khoản thuê nhà, tiện ích hoặc thế chấp; chương trình hòa giải hàng xóm; Tư vấn Medicare Phần D; Hỗ trợ Chương trình Bảo hiểm Y tế Người cao tuổi; Hỗ trợ Ứng dụng Tiếp cận Quyền lợi; Trợ cấp Thuế Thu nhập Liên bang cho người cao niên và người khuyết tật; cho thuê tủ đựng thiết bị di chuyển và chương trình Teenlink kết nối giới trẻ của Skokie với các cá nhân cần hỗ trợ làm sân vườn và xức tuyết. Nhân viên xã hội có thể cung cấp thông tin và điều phối việc giới thiệu cho tất cả các cá nhân, đặc biệt là người cao tuổi và những người trẻ/chưa được bảo hiểm, bao gồm: cửa hàng thực phẩm địa phương, lựa chọn phương tiện đi lại cho người cao tuổi hoặc người khuyết tật và việc làm, nhà ở (nơi tạm trú, di chuyển, thanh thiếu niên), pháp lý, lạm dụng chất kích thích, các nhà cung cấp và nguồn dịch vụ chăm sóc tại nhà. Để biết thêm thông tin, hãy gọi 847/933-8208.

Trung tâm phụ huynh dành cho người học tiếng Anh của Trường Niles Township cung cấp các lớp học tiếng Anh, khả năng tiếp cận các dịch vụ cộng đồng và hội thảo để giúp người nhập cư hiểu và nắm rõ hệ thống giáo dục của Hoa Kỳ. Có thể liên hệ với Trung tâm Phụ huynh ELL theo số 847/568-7611 hoặc tại [www.ellparentcenter.org](http://www.ellparentcenter.org).

**Sở cảnh sát** - Sở cảnh sát Skokie đáp ứng tất cả các cuộc gọi yêu cầu dịch vụ, cung cấp tất cả các hoạt động viện trợ và hỗ trợ cần thiết. **Nếu bạn gặp trường hợp khẩn cấp, là nạn nhân của tội phạm hoặc cần hỗ trợ ngay lập tức, vui lòng gọi 9-1-1.** Đối với các vấn đề không khẩn cấp hoặc để báo cáo qua điện thoại, hãy gọi 847/982-5900. Nhiều báo cáo cũng có thể được thực hiện trực tuyến tại [www.skokie.org](http://www.skokie.org).

Sở Cảnh sát cũng cung cấp Đường dây nóng về Mẹo chống Tội phạm ẩn danh theo số 847/933-8477, khuyến khích cư dân gọi điện và để lại tin nhắn với thông tin về tội phạm, các cá nhân/hoạt động đáng ngờ hoặc bất kỳ mối lo ngại nào khác. Cư dân cũng có thể sử dụng hệ thống nhắn tin ẩn danh Text-A-Tip bằng cách nhấn "Skokie" và các thông tin liên quan đến số 226787. Sở Cảnh sát rất vinh dự được cung cấp cho cư dân các dịch vụ hữu ích nhằm mang lại thông tin và giữ an toàn cho cư dân, cố gắng tạo ra sự khác biệt bằng cách nâng cao nhận thức và hợp tác với mọi người để xác định các nhu cầu riêng biệt. Để biết thông tin về các sự kiện sắp tới, thông cáo báo chí và chiến lược phòng chống tội phạm, hãy theo dõi Sở Cảnh sát trên mạng xã hội qua Facebook và Twitter @skokiepolice.

**Phòng Công trình Công cộng** - Chương trình đổ xe bên lề luân phiên cho phép đội dọn tuyết quét đường phố từ lề đường này sang lề đường khác một cách hiệu quả khi tuyết rơi từ hai inch trở lên. Trong hai ngày diễn ra chương trình, xe ô tô phải đậu ở lề đường với những địa chỉ được đánh số lẻ vào những ngày chẵn, người dân để xe ở lề đường với những địa chỉ được đánh số chẵn. Những xe đậu sai phần đường khi chương trình đang diễn ra sẽ bị phạt. Để kiểm tra xem bãi đậu xe bên cạnh có được phép đổ hay không, hãy gọi đường dây nóng tự động theo số 847/675-7669, truy cập [www.skokie.org](http://www.skokie.org) hoặc nghe 1660 AM Skokie. Khi tuyết rơi vượt quá bốn inch, đội dọn tuyết sẽ quét các vỉa hè và con hẻm của Làng khi tuyết rơi vượt quá sáu inch. Miễn phí đậu xe tại các bãi đỗ bên lề luân phiên ở một số tuyến phố vào các ngày cuối tuần và ngày lễ; xem trên [www.skokie.org](http://www.skokie.org).

Rác thải sân vườn được thu gom vào các ngày thứ Tư hàng tuần từ tháng 4 đến giữa tháng 11. Phải đặt rác thải sân vườn ở lề đường hoặc ngõ hẻm (nơi thu gom rác) trong một túi giấy màu nâu 30 gallon. Không thu các mảnh cỏ đã cắt. Có thể cào lá cây vào lề đường để thu dọn từ giữa tháng 10 đến đầu tháng 12.

Tại nhà riêng, thu gom rác thải hai lần mỗi tuần và thu gom rác tái chế một lần mỗi tuần. Vui lòng gọi 847/933-8427 hoặc truy cập [www.skokie.org](http://www.skokie.org) để xác minh ngày thu dọn. Việc thu dọn tại chung cư và căn hộ cũng khác; liên hệ với ban quản lý tòa nhà để biết thông tin.

**Các cơ quan khác** - Thư viện Công cộng Skokie, Khu Công viên Skokie và tất cả các học khu Skokie là các cơ quan quản lý riêng biệt. Có thể tìm thấy danh sách các học khu và bản đồ ranh giới tại [www.skokie.org](http://www.skokie.org). Có thể liên hệ với Thư viện theo số 847/673-7774 hoặc Khu Công viên theo số 847/674-1500.

Chính quyền Thị trấn Niles cung cấp nhiều nguồn lực cộng đồng bao gồm nhà bếp cung cấp đồ ăn, trợ giúp pháp lý, trợ cấp chi phí sinh hoạt, tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe và nhiều nguồn lực khác. Vui lòng liên hệ 847/673-9300 hoặc truy cập [www.nilestownshipgov.com](http://www.nilestownshipgov.com) để biết thông tin.

**Trung tâm giới thiệu việc làm** - Việc làm trong làng được đăng tại [www.skokie.org](http://www.skokie.org) và các nguồn thông tin việc làm cộng đồng khác.

**Truyền thông xã hội** - Theo dõi Chương trình của Làng trên các trang Facebook về Làng Skokie, Cửa hàng Mua sắm Local Skokie, Downtown Skokie, Sở cảnh sát Skokie và Chợ nông sản Skokie.